

Obsah

Mezi mytizací a antimytizací

Petr A. Bílek: Obraz Boženy Němcové – pár poznámek k jeho emblematické redukci /11

Anželina Penčeva: „...Tobě podobnou neznám.“ Josef Němec aneb mechanismy antimytizace /24

Genderový pohled

Irina Wutsdorff: Místo *Babičky* ve vývoji české literatury z pohledu genderu /37

Marcin Filipowicz: Tvorba Boženy Němcové v kontextu projektu *écriture féminine* /47

Eva Kalivodová: Sestry: rodové přepsání české romantické povídky /57

Komparativní přístupy

Jaroslava Janáčková: Rané setkání Boženy Němcové s Adalbertem Stifterem. Jeden klíč k *Babičce* /73

Jaromír Loužil: Moto z Gutzkowových *Rytířů ducha* k *Babičce* Boženy Němcové /83

Katrin Berwanger: Teorie „psaného lidového jazyka“ Bertholda Auerbacha a *Babička* Boženy Němcové /97

Andreas Ohme: *Babička* Boženy Němcové a *Käthi die Großmutter* Jeremiase Gotthelfa. Srovnání textů s ohledem na žánrovou problematiku /106

Marcela Mikulová: Terézia Vansová, Božena Němcová a koncept neskorého *biedermeieru* /117

Jiří Svoboda: Polarita osobnosti a tvorby. Pokus o konfrontaci Boženy Němcové a Karoliny Světlé /127

Jazyk a výstavba textu

Věra Schmiedtová: Laj mě, lhu-li. Knižní a mluvené jazykové prvky v *Babičce* /139

Nonna Kopystjanska: Formy a funkce retrospektivních narativních vsuvek v *Babičce* Boženy Němcové /166

Tamás Berkes: *Biedermeier* jako strukturnětvorný činitel románu *Babička* Boženy Němcové /178

Peter Zajac: Božena Němcová: Faktúra, kontrafaktúra, fraktúra /187

Gertraude Zand: „Výpověď z krize.“ Poslední dopisy Boženy Němcové /197

Lenka Kusáková: *Babička* Boženy Němcové v kontextu dobové české prózy s venkovskou tematikou /205

Recepce doma a ve světě

Ludmila Budagova: Paní české avantgardní poezie. Božena Němcová v Nezvalově, Seifertově a Halasově reflexi /215

Joanna Królak: Aktualizace díla Boženy Němcové v padesátých letech 20. století /225

Jana Čeňková: *Babička* v didaktickém hávu v minulosti a dnes. Jak a kdy číst *Babičku* ve škole? /235

Veronika Heé: Božena Němcová – tvorba a osobnost po půldruhém století /248

Natalia Žakova: Ruská recepce *Babičky* Boženy Němcové /261

Dialogy s vizuálním uměním

Astrid Winter: Dekonstrukce obrazu. Kolářova „roláž“ a Hellichův portrét Boženy Němcové /273

Bohuslav Hoffmann: Po(ne)kašparovské ilustrace (interpretace) *Babičky* Boženy Němcové /282

Závěrečné poznámky (O III. kongresu světové literárněvědné bohemistiky – O sborníku příspěvků z kongresu – Ediční poznámka k 3. svazku) /293

Jmenný rejstřík /297

Obrazová příloha /303